

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

**NORTH-WEST
NOORD WES**

**PROVINCIAL GAZETTE
PROVINSIALEKOERANT**

Price R1,20

Prys R1,20

Vol. 1

14/10/1994

Nr.
No. 53

LEFAPHA LA BOSIAMISI
DEPARTMENT OF JUSTICE
DEPARTEMENT VAN JUSTICE

DIKITSISO TSA SEMMUSO TSA DITSAMAISO GO YA KA MOLAO WA PATENTE WA 1952, MOLAO WA TLHAMO WA 1967 LE MOLAO WA MATSHWAO KGWEBO WA 1963.

Elatlhoko - Mokwadisi-kakaretso le e seng Mmuso wa Bophuthatswana ga a tlhomamisi nepagalo ya diphasalatso tsa one kgotsa go sikara boikarabelo bope jwa diphoso kgotsa go tlogelwa kgotsa ditlamorago tsa tsona.

OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL AT MMABATHO

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENT ACT, 1952, THE DESIGN ACT, 1967 AND THE TRADE MARKS ACT, 1963.

Note - Neither the Registrar General nor the Government of Bophuthatswana guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

KANTOOR VAN DIE REGISTRATEUR GENERAAL TE MMABATHO

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE DIE WET OP PATENTE 1952, DIE WET OP MODELLE, 1967, EN DIE WET OP HANDELSMERKE, 1963.

Nota - Nog die Registrateur Generaal nog die Regering van Bophuthatswana kan die juistheid van sy mededelings waarborg, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings op die gevolge daarvan nie.

.....
M.A. SECHELE
MOKWADISI KAKARETSO/REGISTRAR
GENERAL/REGISTRATEUR GENERAAL

MATSHWAO KGWEBO/TRADE MARKS/HANDELSMERKE

Matshwao kgwebo a a ntswafaditsweng a paka e e khutlang

Trade Marks Renewed for period ended

Handelsmerke hernuud vir periode geeindig

Dintlha di tlhaga ka tatelano e e latelang: (Di) Nomore, Setlhopha, letlha la phasalatso le leina la mong.

The particulars appear in the following sequence: Numbers(s), class, date of advertisement and name of proprietor

Die inligting verskyn in die volgorde: Nommer(s), klas, datum van advertisensie en naam van eienaar.

TRADE MARK RENEWAL APRIL 1994

NUMBERS	CLASS	DATE ADVERTISED	NAME OF PROPRIETOR
84/0576	25	86.09.06	Cluett Peabody & Co.; Inc.;
84/0596	25	86.09.06	Cluett; Peabody & Co.; Inc.;
74/4582	30	26.11.75	R.C. Bigelow Inc.,
74/2080	36	28.05.75	American International Underwriters Corporation
2075/50	29	27.09.50	New Zealand Dairy Board
74/5417	3	26.11.75	Clairol Incorporated
B84/1106	36	86.06.27	The Standard Bank of South Africa Limited
84/0684	5	85.06.21	Coopers (South Africa)(Proprietary) Limited
84/0949	1	86.09.19	P.V.C. Compounders (Proprietary) Limited
60/1477	3	28.09.60	May & Baker Ltd.
2737/46/1	6	14.03.47	The Tongaat-Hulett Group Limited
2737/46/2	21	14.03.47	The Tongaat-Hulett Group Limited
64/1010	1	30.09.64	Chemical Services Limited
B74/3433	5	25.06.75	Wellcome (Pty) Limited
74/3549	5	28.05.75	Coopers (S.A)(Pty) Limited
74/3305	32	28.05.75	United Distillers P.L.C.
84/0891	11	85.09.06	Tek Corporation Limited
84/0892	11	85.09.06	Tek Corporation Limited
84/0682	31	85.06.21	Pioneer Hi-Bred International Inc.,
B84/0968	3	85.12.13	Blendax GMBH
84/1103	3	85.09.06	Kgalagadi Soap Industries (Pty) Limited
60/1647	11	27.03.63	Shire Limited
60/1079	30	27.07.60	Fleer Corp.
64/2181	25	15.12.64	Romatex Limited
74/3440	30	24.09.75	Societe Des Produits Nestle S.A.
894/32	8	21.10.32	Eveready South Africa (Proprietary) Limited
895/32	11	21.10.32	Eveready South Africa (Proprietary) Limited
896/32	13	21.10.32	Eveready South Africa (Proprietary) Limited
64/1507	5	23.12.64	Ernest Jackson & Co. Limited
84/0593	3	30.05.86	Bonne Bell; Inc.;
84/0594	3	14.03.86	Bonne Bell; Inc.;
84/0595	3	14.03.86	Bonne Bell; Inc.;
84/0379	9	85.09.06	International Business Machines Corporation
84/0380	16	85.09.06	International Business Machines Corporation
84/0381	9	85.09.06	International Business Machines Corporation
84/0382	16	85.09.06	International Business Machines Corporation
60/1101	1	06.07.60	American Cynamid Company
74/3076	7	28.05.75	Norton Company
50/1116	12	14.09.60	Dresser Industries; Inc.;
60/1593	1	17.08.60	Clichy Limited
84/1138	5	86.03.14	Smith Kline & French (Proprietary) Limited
60/3221	8	01.02.61	Canon Kabushiki Kaisha
84/0620	3	30.05.85	Wella AG.
391/321/1	42	26.03.32	National Brands Limited
391/1932/2	42	26.08.32	National Brands Limited
391/1932/3	42	26.08.32	National Brands Limited
391/1932/4	42	26.08.32	National Brands Limited
391/1932/5	42	26.08.32	National Brands Limited
B74/5627	29	26.11.75	Kentucky Fried Chicken International Holdings Inc.,
B74/5628	30	26.11.75	Kentucky Fried Chicken International Holdings Inc.;
731/22	16	13.01.23	Sappi (U.K.) Limited
64/3085	16	28.04.94	Sheaffer Eaton Inc.;
2731/46	4	28.02.47	Chevron Corporation
74/3916	34	30.07.75	Mundel & Herzfeld (Pty) Limited
1743/50	34	03.09.52	Carlton Cigarette Company Limited
60/4130	3	15.02.61	Pfizer Inc.;
74/5967	5	29.10.75	Lingner & Fischer GMBH.

NUMBERS	CLASS	DATE ADVERTISED	NAME OF PROPRIETOR
84/1274	5	14.03.86	Smith Kline & French (Pty) Limited
84/0348	17	87.07.10	Kohler Packaging Limited
84/0349	17	87.07.10	Kohler Packaging Limited
64/1655	25	23.12.64	The Foschini Group (Pty) Limited
2577/46	32	29.11.46	The Coca Cola Company
84/0829	1	85.09.06	Pioneer Hi-Bred International Inc.;
84/0830	5	85.09.06	Pioneer Hi-Bred International Inc.;
84/0831	31	85.09.06	Pioneer Hi-Bred International Inc.;
64/3722	5	17.03.65	Merrell Dow Pharmaceuticals Inc.;
74/5606	5	29.10.75	Merrell Dow Pharmaceuticals Inc.;
84/0859	29	87.12.18	Societe Des Produits Nestle S.A.
84/0860	30	87.12.18	Societe Des Produits Nestle S.A.
84/1105	7	86.06.27	Dorbyl Light & General Engineering A Division of Dorbyl Limited
B74/2630	32	29.10.75	National Sorghum Breweries Limited
74/2631	32	28.01.76	National Sorghum Breweries Limited
74/2632	32	26.11.75	National Sorghum Breweries Limited
74/2633	32	27.08.75	National Sorghum Breweries Limited
84/0502	3	86.05.02	Chanel Limited
60/2838	3	26.10.60	Glaxo Group Limited
B74/2281	7	29.10.75	Claudius Peters Aktiengesellschaft
74/2282	7	28.01.76	Claudius Peters Aktiengesellschaft
74/2283	11	29.10.75	Claudius Peters Aktiengesellschaft
B74/2284	11	29.10.75	Claudius Peters Aktiengesellschaft
60/3761	8	21.12.60	National Sunglass Distributors (Pty) Limited
60/3638	11	14.12.60	Thermo King Corporation
862/22	12	13.01.23	BLMC Limited
74/4084	14	26.11.75	Kabushiki Kaisha Hattori Seiko (T/A Hattori Seiko Co. Ltd
60/2617	33	23.11.60	Chivas Brothers Limited
60/2618	33	23.11.60	Chivas Brothers Limited
74/3976	30	26.11.60	Soremartec S.A.
74/2870	18	24.09.75	Arena Distribution S.A.
B74/2568	33	25.06.75	The Glenlivet Distillers Limited
B74/2899	33	28.05.75	The Glenlivet Distillers Limited
B74/2900	33	28.05.75	The Glenlivet Distillers Limited
84/0344	42	30.05.86	Ramada Inc.,
84/0345	42	86.09.19	Ramada Inc.;
84/0433	33	86.03.07	Pernod Ricard
84/0434	33	30.05.86	Pernod Ricard
84/0444	33	30.05.86	Pernod Ricard
2721/46	33	14.03.47	Joseph E. Seagram & Sons; Inc.;
74/5185	7	31.03.76	Sears Roebuck and Co.;
74/5740	8	31.12.75	Sears Roebuck and Co.;
74/5741	9	31.12.75	Sears Roebuck and Co.;
74/5103	33	31.03.76	Miguel Torress; S.A.

DIKABELO KA TUMOTHEKISO TSE
DIKWADISITSWENG GO FITLHELELA

ASSIGNMENT WITH GOODWILL RE-
GISTERED UP TO THE

April 1994

OORMAKINGS MET KLANDISIE-
WAARDE TOT DIE

Dintlha di tlhaga ka tatelano e e latelang; Letlha la tiragatso ya kabelo, mong wa jaanong, mong wa pele, le (di) nomore.

The particulars appear in the following sequence;
Effective date of assignment, present proprietor,
former proprietor and number(s).

Die inligting verskyn in die volgorde; Datum waarop oordrag van krag geword het, teenswoordege eienaar, vorige eienaar en nommer(s).

1 January 1993; Yoplait SA; Societe De Developments ET D'Innovations Des Marches Agricoles ET Aliment Aires - Sodima - Union De Co-operatives Agricoles
84/0559

29 December 1992; Alfa Laval AB; Alfa - Laval Aktiefbolag 39/192/1-2; 39/193;
74/6103-5; 74/6107-9

14 April 1993; The London Herb & Spice Company Limited; Holland & Barrett Limited B84/0243

17 December 1993; Roussel Uclaf Environmental Health Limited; Wellcome (Proprietary) Limited; 82/0814

5th February 1992; Baldwins Steel, a division of Dorbyl Limited; Dorbyl Structural Engineering, a division of Dorbyl Limited, 89/0097

27 January 1994; Amic Industries Limited; Control Logic (PTY) Limited;
65/2543; 77/0246; 77/3263; 77/5424; 87/0864-5; 87/0914-7; 89/1379-82

21 August 1991; McCarthy Retail Limited; Pref-Stores (PTY) Limited; 83/0834;
83/1052

21 August 1991; Pref-Stores (PTY) Limited; Beares Limited; 83/0834; 83/1052

16 November 1993; Northern Telecom Limited; STC Limited; 243/39; 2708/51; 2709/51;
60/2479; 60/2484; B67/5011

DIKABELO KWA NTLE GA TUMOTHEKISO TSE DI KWADISITSWENG
GO FITLHELELA

APRIL 1994

ASSIGNMENT WITHOUT THE GOODWILL REGISTERED
UP TO

OORMAKINGS SONDER KLANISIE WAARDE GEREGISTREER TOT

Dintlha di tlhaga ka tatelano e e latelang Letlha la tiragalo ya
kabelo mong wa jaanong, mong wa pele, le(di) nomore.

The particulars appear in the following sequence: Effective date of
assignment, present proprietor, former proprietor and number(s) .

Die inligting verskyn in die volgorde: Datum waarop oordag van
krag geword het, teenwoordige eienaar, vorige eienaar en nomer(s).

10 March 1994; Adcock Ingram Self Medication (Proprietary) Limited; Adcock Ingram
Pharmaceuticals Limited; 46/418; 46/424

23rd November 1993; Austin Nichols & Co. INC., Gesfor AG; 73/6061; 75/3364

14th July 1993; Network Industries (PTY) Limited,
Nu-Care Marketing & Sales (Proprietary) Limited 87/0966

16th March 1994; Adcock Ingram Consumer Products Limited; Adcock Ingram
Pharmaceuticals Limited 73/5654-6; 73/5658-60

PHETOLO YA LEINA LA MONG YO O
KWADISITSWENG MO KGWEDING YA

CHANGE OF NAME OF PROPRIETOR
REGISTERED DURING

APRIL 1994

VERANDERING VAN NAAM VAN EIENAAR
GEREGISTREER GEDURENDE

Dintlha di tlhaga ka tatelano e e latelang; Leina la jaanong, Leina
la pele le (di) nomore.

The particulars appear in the following sequence: Present Name,
former name and number(s).

Die inligting verskyn in die volgorde: Teenswoordige naam, vorige
naam en nommer(s).

Hachette Filipacchi Presse, France Editions & Publications 3106/48/1; 70/2469

DITSHWETSO TSE DI KGETHEGILENG

SPECIAL RESOLUTIONS

APRIL 1994

SPESIALE BESLUITE

Phetolo ya Leina/Change of Name/Naamsveranderings

Leina le legologolo; leina le lentshwa; letlha la kwadiso ya tshwetso e e kgethegileng

Old Name; New name; date of registration of special resolution

Ou naam; nuwe naam; datum van registrasie van spesiale besluit

Terametre (Proprietary) Limited

Terrametre (Proprietary) Limited 02/03/94

Wolfe Burglar Alarms & Security Systems (Proprietary) Limited

Pro Group (Proprietary) Limited 07/04/94

C & L Investments Fair (Proprietary) Limited

Jontine (Proprietary) Limited 20/04/94

Wrapping Foil Industries Bophuthatswana (Proprietary) Limited

Wrapping Foil Industries Bophuthatswana (Proprietary) Limited 29/04/94

DITSHWETSO TSE DI KGETHEGILENG/SPECIAL

RESOLUTIONS/SPESIALE BESLUITE

APRIL 1994

Koketso ya letlotlo/Increase of capital/Vermeerdering van kapitaal

Leina la setlamo, koketso ya letlotlo, letlha la Kwadiso

Name of Company, increase of capital, date of registration

Naam van Maatskappy, vermeerdering van kapitaal, datum van registrasie.

United Breweries (Proprietary) Limited

R10 000.00

21/04/94

DIPATENTE - PATENTS - PATENTE

KOPO YA DIPATENTE

Mo totobatsong ya nakwana e e tsamayang le kopo naletsana e bewa kwa morago; fa naletsana e sa tlhagelele, kopo e tshwanetse go patwa ke totobatso e e feleletseng.

Dikhopi tsa ditotobatso ga di kitla di ntshwa go fitlha dikopo di amogetswe le go phasaladiwa, kgotsa mo lebakeng la dikopo tsa tumalano go fitlha go dikgwedi di le 18 go tswa go letlha la kopo mo nageng ya tumalano. Mo kwalelanong yotlhe go tshwanetse ga umakwa nomore ya kopo.

APPLICATION FOR PATENTS

Where a provisional specification accompanies an application, an asterisk is prefixed; where no asterisk appears, the application was accompanied by a complete specification.

Copies of the specifications of these applications cannot be supplied until the applications have been accepted and advertised, or in the case of convention applications, until 18 months from the date of the application in the convention country.

In all correspondence reference should be made to the number of the application.

AANSOEK OM PATENTE

Waar 'n voorlopige spesifikasie 'n aansoek vergesel, word dit aangedui met 'n sterretjie; as daar geen sterretjie verskyn nie, is die aansoek vergesel van 'n volledige spesifikasie.

Afskrifte van die spesifikasies van hierdie aansoeke mag nie verskaf word nie alvorens die aansoeke aangeneem en geadverteer is, of in die geval van konvensie-aansoeke, na verloop van 18 maande vanaf die datum van aansoek in die konvensie-land.

In alle korrespondensie moet na die nommer van die aansoek verwys word.

Dintlha di tlhagelela ka tatelano e e latelang: Nomore ya kopo, leina la mokopi ka botlalo (ka ditlhaka tse dikgolo) setlhogo (fa se le teng) sa moroledi le letlha la ntlha le le batlwang (fa le le teng).

The Particulars appear in the following sequence: Application number, full name of applicant (in capitals), assignor (if any) title and first priority date (if any).

Die inligting verskyn in die volgorde: Aansoeknommer, volle naam van applikant (in hoofletters), oordraer (as daar is), titel en eerste voorkeurdatum (as daar is).

Go fitlha -
Up to the -
Tot die -

APRIL 1994

1. 94/0009 ICI Australia Operations Proprietary Limited, John Thomas Hedger, Timothy Andrew Beattie, Peter James Duniam, Mark Andrew Irving, "Iniation System" 23.04.93
2. 94/0010 F. Hoffmann-La Roche AG, Peter Angehrn, Chung-Chew Wei, "Chephacosporin Derivatives" 16.04.93

MAKWALO A DIPATENTE A A KANNWENG

LETTERS PATENT SEALED

APRIL 1994

PATENTBRIEWE GESEËL

Makwalo a Dipatente a a kannweng ka

Letters Patent Documents sealed during

Patentbriewe Geseël Gedurende

92/0136	93/0011
92/0114	93/0026
92/0131	93/0020
92/0108	92/0129
92/0118	92/0017
92/0132	92/0117
92/0116	92/0110
92/0101	92/0121
93/0013	92/0125
92/0052	92/0120
92/0124	91/0088
92/0126	92/0119
92/0130	92/0127
92/0015	91/0140

KABELO GO YA KA KAROLO YA 34 LE
KEMISETSE YA BOKOPI GO YA KA
KAROLO YA 64 (1).

APRIL 1994

ASSIGNMENT IN TERMS OF SECTION 34 AND SUBSTITUTION OF APPLICATION IN
TERMS OF SECTION 64 (1).

OORMAKING INGEVOLGE ARTIKEL 34 EN VERVANGING VAN APPLIKANTE INGEVOLGE
ARTIKEL 64 (1).

Dintlha di tlhagelela ka tatelano e e latelang: Mo leineng la Mokopi
yo montshwa kgotsa morolediwa le (di) nomore.

The particulars appear in the following sequence: In the name of,
new applicant or assignee and number(s).

Die inligting verskyn in die volgorde: Op naam van, nuwe applikant of
sessionaris en nommer(s).

John Deere (Proprietary) Limited, Readymix Materials (Proprietary) Limited
93/0102, 93/0074

AECI Limited, Delkor Technick (Proprietary) Limited, 94/0008, 94/0006

ICI Australia Operations Proprietary) Limited, The Boc Group plc 93/0052, 93/0075

Crafstyle Buiders (Proprietary) Limited, Zeneca Limited, 87/0002, 90/0094

Zeneca Limited, 90/0107, 90/0051, 82/0014, 89/0148, 86/0021, 88/0177

Engen Petroleum Limited, 88/0159

111

C

C

111